

Salud

Capacitación Operativo Personas en Situación de Calle

Objetivo y relevancia

 Para mayores detalles, ver [Manual Censal](#), pp. 150.



Identificar a las personas con discapacidad del país.



Permite evaluar las diferencias en inclusión entre las personas con y sin discapacidad, tanto en el acceso a la educación, la participación en el mundo laboral, entre otros ámbitos de la vida.



Nota importante:

- 1) Para personas de 5 años o más
- 2) Contiene 6 preguntas

¿Qué es la discapacidad?

La discapacidad es una condición que resulta de dificultades físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo, las cuales, al encontrarse con barreras en el **entorno**, limitan la participación plena y efectiva de una persona en la sociedad en igualdad de condiciones con las y los demás.

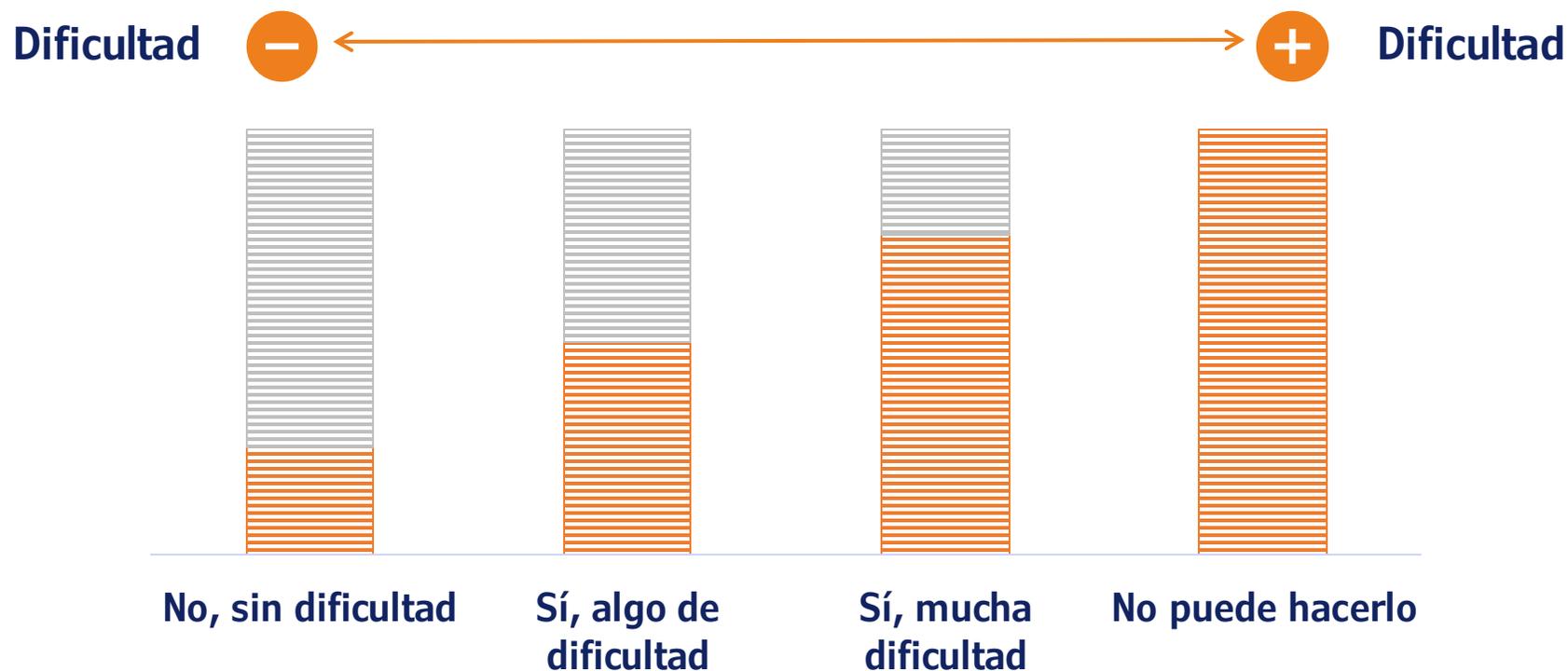
La discapacidad es el resultado de la **interacción** entre nuestro **entorno** y el estado de salud de una **persona** (sea esta una situación temporal o permanente).





Gradualidad en la discapacidad

Las personas no experimentan las dificultades de forma absoluta, sino que hay distintos niveles de dificultad para realizar actividades diarias. Se emplean 4 categorías de respuesta para consultar a cada una de las personas.





Ejemplo de discapacidad y su gradualidad

- Pedro es un joven que **ve sin dificultad**, ya que puede ver bien de cerca y de lejos, pues usa lentes.
- Su abuelo, Francisco, le cuesta leer el diario y a su juicio **tiene algo de dificultad** para ver aun cuando usa lentes.
- La pareja de Francisco, Eliana, hace unos años empezó a desarrollar cataratas y cuando le preguntan cómo ve, **plantea que tiene mucha dificultad**.
- Pedro tiene un amigo que se llama Carlos y es ciego de nacimiento, es decir, **no puede ver**.





Introducción y primeras preguntas

Lea la siguiente introducción:
LAS SIGUIENTES PREGUNTAS BUSCAN
CONOCER LAS DIFICULTADES QUE USTED
PODRÍA TENER PARA REALIZAR ALGUNAS
ACTIVIDADES DEBIDO A SU ESTADO DE
SALUD.

1

P14a. ¿USTED TIENE DIFICULTAD PARA VER,
AUN USANDO ANTEOJOS O LENTES?

Lea alternativas

- 1. No, sin dificultad
- 2. Sí, algo de dificultad
- 3. Sí, mucha dificultad
- 4. No puede hacerlo

Introducción
de las preguntas

2

P14b. ¿USTED TIENE DIFICULTAD PARA OÍR,
AUN USANDO UN DISPOSITIVO AUDITIVO?

Lea alternativas

- 1. No, sin dificultad
- 2. Sí, algo de dificultad
- 3. Sí, mucha dificultad
- 4. No puede hacerlo



Nota importante

Estas preguntas refieren a la dificultad de ver u oír, **incluso utilizando dispositivos como lentes o audífonos.**





Hagamos un ejercicio N°1

Censista:

Las siguientes preguntas buscan conocer las dificultades que usted podría tener para realizar algunas actividades debido a su estado de salud. (P14a) ¿usted tiene dificultad para ver, aun usando anteojos o lentes?

Censista:

Ya, pero ¿usted usa lentes?

Humberto Rodríguez Cáceres:

No, mijo, yo veo muy bien. Nunca he perdido la visión.

Humberto Rodríguez Cáceres:

Para leer el diario no más, para lo otro no lo necesito.

Censista:

Muy bien. Según su descripción, anotaré que tiene algo de dificultad. Pasemos a la siguiente pregunta (P14b) ¿usted tiene dificultad para oír, aun usando un dispositivo auditivo?

Humberto Rodríguez Cáceres:

¿Cómo me dijo...? Aaaaah, ya, creo que le entendí. No escucho bien de este oído. Yo creo que tengo un poco de dificultad, mijo, a veces escucho menos, tengo que poner la radio fuerte y pasa 'piola'. Pero sí, a veces me cuesta.

Censista:

Ok. Entonces anotaré que tiene mucha dificultad.





Resolución del ejercicio

La acción de la censista **no es adecuada**:

- ✘ Porque no menciona las categorías de respuesta de las preguntas.
- ✘ No hace la indagación correcta en p14a. No se debe preguntar si se usa lentes si tienes dificultades para ver, aun cuando use lentes.
- ✘ En ambas preguntas asume la respuesta de acuerdo con su criterio, omitiendo la respuesta del informante.
- ✘ Guía la respuesta de p14b, sin intentar que el informante responda a una de las alternativas de respuesta.





Dificultad para caminar y para recordar

3

P14c. ¿USTED TIENE DIFICULTAD PARA CAMINAR O SUBIR ESCALERAS?

Lea alternativas

- 1. No, sin dificultad
- 2. Sí, algo de dificultad
- 3. Sí, mucha dificultad
- 4. No puede hacerlo



Nota importante

Entre las dificultades se incluyen: caminar distancias cortas o distancias largas, caminar cualquier distancia sin detenerse a descansar, subir o bajar escaleras.



Nota importante

Se deben **EXCLUIR** dificultades debido a situaciones como una alta carga de trabajo o estrés, o dificultades que sean resultado del abuso de sustancias.

4

P14d. ¿USTED TIENE DIFICULTAD PARA RECORDAR O CONCENTRARSE?

Lea alternativas

- 1. No, sin dificultad
- 2. Sí, algo de dificultad
- 3. Sí, mucha dificultad
- 4. No puede hacerlo





Hagamos un ejercicio N°2

Censista:

Don Humberto, ahora registraré que usted no puede caminar y es discapacitado, porque veo que está cojeando de un pie.

Humberto Rodríguez Cáceres:

¡Ah, no, pues! Yo sí puedo caminar, estoy cojeando porque me caí no más, ¡no quiero quedar registrado como discapacitado!

Censista:

Perfecto, no se preocupe don Humberto. Registraré lo que usted me indique. ¿Puede caminar normal, entonces?

Humberto Rodríguez Cáceres:

Claro, no, no, no, déjeme como normal no más.

Censista:

Ok, disculpe los inconvenientes. Lo registraré como sin dificultades. Ahora, (P14d) ¿usted tiene dificultad para recordar o para concentrarse?

Humberto Rodríguez Cáceres:

A veces no recuerdo algunas cosas, pero nada importante...

Censista:

Lo anotaré como sin dificultades. Sigamos...





Resolución del ejercicio

La acción de la censista **no es adecuada**:

- ✘ Porque no hace la pregunta ni lee las categorías de respuesta.
- ✘ Asume una condición del informante y menciona la palabra "discapacitado".
- ✘ Indaga preguntando "si camina normal", lo que puede llevar a errores en la respuesta.
- ✘ Guía la respuesta, sin que el informante diga claramente su alternativa o preferencia.





Dificultad para realizar tareas de cuidado personal y para hablar o comunicarse

5

P14e. ¿USTED TIENE DIFICULTAD PARA REALIZAR TAREAS DE CUIDADO PERSONAL, COMO BAÑARSE O VESTIRSE?

Lea alternativas

- 1. No, sin dificultad
- 2. Sí, algo de dificultad
- 3. Sí, mucha dificultad
- 4. No puede hacerlo



Nota importante

Se deben **EXCLUIR** dificultades que se originan debido a que las personas no son hablantes nativos o desconocen un idioma.

6

P14f. ¿USTED TIENE DIFICULTAD PARA HABLAR O COMUNICARSE USANDO SU IDIOMA HABITUAL, POR EJEMPLO, ENTENDER O SER ENTENDIDO POR OTRAS PERSONAS?

Lea alternativas

- 1. No, sin dificultad
- 2. Sí, algo de dificultad
- 3. Sí, mucha dificultad
- 4. No puede hacerlo



Nota importante

Para esta pregunta, se considera la realización de estas **actividades SIN la asistencia** de otras personas.





Hagamos un ejercicio N°3

Censista:

Don Humberto, (p14e) ¿usted tiene dificultad para realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?

Humberto Rodríguez Cáceres:

¡Cómo pregunta eso! No, pues. No tengo problemas pa' eso.

Censista:

Don Humberto, mire, esta pregunta no se puede responder con "sí" o "no". Las alternativas son: No, sin dificultad; Sí, algo de dificultad; Sí, mucha dificultad o No puede hacerlo.

Humberto Rodríguez Cáceres:

¿Cuál fue la primera que me dijo? ¿qué no tengo dificultades? Mejor, ponga esa no más. Dígame, ¿cuánto falta para terminar?

Censista:

Ok, anotaré sin dificultad. Y respecto a lo último, (p14f) ¿usted tiene dificultad para hablar o comunicarse usando su idioma habitual, por ejemplo, entender o ser entendido por otras personas?

Humberto Rodríguez Cáceres:

No, nunca

Censista:

Perfecto, lo anotaré.





Resolución del ejercicio

La acción de la censista **no es adecuada**:

- ✘ Porque lee las alternativas de respuesta sólo cuando el informante da una respuesta dicotómica (si/no).
- ✘ Olvidó responder las inquietudes del informante sobre el tiempo de duración del cuestionario.



¿Qué debemos recordar en la entrevista?

- ✓ La palabra “discapacidad” NUNCA debe ser mencionada durante la entrevista.
- ✓ NUNCA debemos realizar una pregunta general (ej. *¿tiene alguna discapacidad o problemas de salud?*).
- ✓ No debemos guiar la respuesta, respetando lo que la persona responda según su realidad (dificultades pueden ser temporales o permanentes).
- ✓ No olvidemos leer en voz alta la introducción y las 4 categorías de respuesta. Tampoco debemos cambiar las alternativas por “Sí” o “No”.



¡Atención!

Esta temática puede ser considerada como **información sensible y privada**.

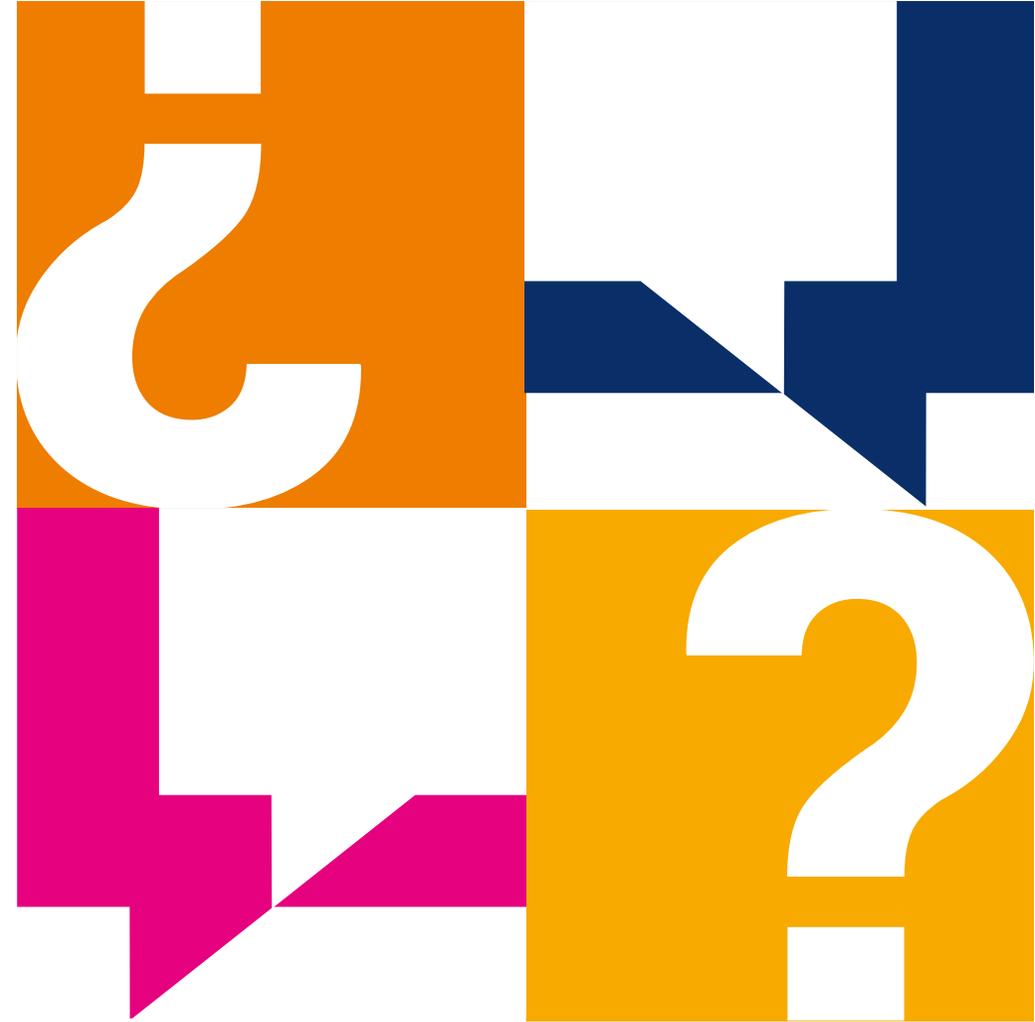


Sigue estos pasos para una correcta recolección censal

- 1 **Censar** a todas personas 
- 2 **Emitir tu boleta e informe** en la fecha requerida 
- 3 **Completar** las entrevistas en el DMC 
- 4 **Sincronizar** en las franjas horarias correspondientes 

Recuerda que, **NO puedes usar el DMC** para hacer cuestionarios de prueba.

**¿Alguna pregunta
o comentario?**



¡Muchas gracias!





CENSO
2024

www.censo.cl